

FONDAZIONE  
ROMA SAPIENZA  
– GIUSEPPE  
UNGARETTI

# Nati altrove

CONVEGNO INTERNAZIONALE

6-8  
FEBBRAIO  
2019  
ROMA



FONDAZIONE ROMA SAPIENZA – GIUSEPPE UNGARETTI  
FACOLTÀ DI LETTERE E FILOSOFIA



SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA

Piazzale Aldo Moro n.5, Roma

## **PRESENTAZIONE**

Giuseppe Ungaretti era «nato altrove». Figlio di migranti, lui stesso espatriato in Brasile, a San Paolo, dal '37 al '42, si è definito un «nomade», un «girovago», e può essere assunto a figura esemplare che riunisce in sé la fedeltà a un paese, a una patria, a una tradizione, ma nello stesso tempo li reinterpreta e li fonde in un'identità e in una tradizione sovranazionale, che nasce e si sedimenta nei secoli negli incontri, nei confronti, e anche negli scontri, tra uomini, paesi e culture diverse. Il convegno organizzato dalla Fondazione che porta il suo nome approfondirà questioni che appaiono centrali nel dibattito culturale e politico di oggi a livello internazionale, su una linea di ricerca interdisciplinare che verrà portata avanti nei prossimi anni. Già in questa occasione, comunque, il discorso si allargherà alla cultura europea contemporanea e anche alla cultura extraeuropea, soffermandosi sui tanti scrittori, artisti, intellettuali e studiosi che, «nati altrove» come Ungaretti, hanno eletto a loro patria – o alla loro patria d'origine hanno fuso – luoghi, culture, lingue diverse, contribuendo alla diffusione di idee, di valori, di esperienze: quelli che valorizzano sia le diversità e le specificità nazionali e locali, sia le radici, le origini e i caratteri comuni, che uniscono, che permettono la crescita, lo sviluppo e la pace, e che oggi possono contrapporsi alle tendenze irrazionalistiche di chi odia il Diverso, di chi teme l'Altro, e può pensare di salvaguardare il proprio particolarismo alzando muri.

FONDAZIONE ROMA SAPIENZA – GIUSEPPE UNGARETTI	<h1>Nati altrove</h1> CONVEGNO INTERNAZIONALE	6-8
		FEBBRAIO
		2019
		ROMA

ore 9:30 **MERCOLEDÌ 6 FEBBRAIO**

Aula Magna del Rettorato

Intervengono:

Il Magnifico Rettore, Eugenio Gaudio

Il Presidente della Fondazione Roma Sapienza, Antonello Biagini

Il Preside della Facoltà di Lettere e Filosofia, Stefano Asperti

### I Sessione

*ESILI, MIGRAZIONI, DISPATRI*

Coordina Francesca Bernardini

Antonello Biagini, Sapienza Università di Roma

Introduzione ai lavori

Antonio Prete, Università di Siena

*Nella terra della poesia: l'esilio, l'ospitalità*

David Bidussa, scrittore, storico

*Figure fuori luogo. Profugo, esule, rifugiato, fuggiasco, diasporico*

Mauro Ponzi, Sapienza Università di Roma

*La lingua dell'esilio. Itinerari incrociati: Ungaretti, Celan, Bachmann*

ore 13:30 Pausa pranzo

ore 15:00 **MERCOLEDÌ 6 FEBBRAIO**

Facoltà di Lettere e Filosofia

Aula I, piano terra

### II Sessione

*NOMADISMO, IDENTITÀ, DISIDENTITÀ*

Coordina Mario Barenghi

Università di Milano Bicocca

Daniele Balicco, École des Hautes Études en Sciences Sociales di Parigi  
*L'identità è come immaginiamo il futuro. Edward Said e l'esilio*

Roberto Deidier, Università di Enna Kore  
*Una fenomenologia della dislocazione*

Giuseppe Leonelli, Università di RomaTre  
«lo vivo altrove». Itinerari del fanciullino

ore 16:45 Pausa caffè

Ilaria De Seta, Université de Liège  
*La rete degli esuli italiani negli Stati Uniti durante il fascismo e il caso Borgese*

Valentina Parisi, Istituto Italiano di Scienze Umane, Firenze  
*Paesaggi letterari della città di Königsberg-Kaliningrad*

Discussione

ore 09:30 **GIOVEDÌ 7 FEBBRAIO**

Facoltà di Lettere e Filosofia  
Aula I, piano terra

### **III sessione**

*«E SUBITO RIPRENDE IL VIAGGIO»*

Coordina Anna Dolfi

Proiezione di video

Filippomaria Pontani, Università Ca' Foscari di Venezia  
*In un caffè remoto. L'Alessandria greca e non greca di Ungaretti*

Paola Montefoschi, Università di Chieti  
*«Una città, per l'Arabo non è che una tenda»: Ungaretti e il pensiero dell'erranza*

David Riondino  
Lettura di testi ungarettiani

ore 11:30 Pausa caffè

Valerio Magrelli, Università di RomaTre  
*L'Altrove dada*

Ettore Finazzi Agrò, Sapienza Università di Roma  
*Un poeta ai tropici: la San Paolo di Giuseppe Ungaretti*

David Riondino  
Lettura di testi ungarettiani

Discussione

ore 13:30 Pausa pranzo

ore 15:00 **GIOVEDÌ 7 FEBBRAIO**  
Facoltà di Lettere e Filosofia  
Aula I, piano terra

#### **IV Sessione**

##### *LE CITTÀ DI UNGARETTI*

Coordina Antonio Prete

Francesca Maria Corrao, LUISS, Roma  
*Ungaretti e la cultura araba nel primo Novecento*

Silvana Cirillo, Sapienza Università di Roma  
*I giovani del Manipolo d'Apua. Ungaretti in Versilia*

Jean-Charles Vegliante, Sorbonne Nouvelle Paris 3  
*Ungaretti a Parigi: «nuovo classico», «francese italiano»*

Francesca Bernardini, Sapienza Università di Roma  
*Roma, la fusione degli opposti*

ore 9:30 **VENERDÌ 8 FEBBRAIO**  
Facoltà di Lettere e Filosofia  
Aula I, piano terra

#### **V Sessione**

##### *MUOVERSI TRA LE LINGUE*

Coordina Raffaele Manica  
Università di Roma Tor Vergata

Laura Barile, Università di Siena  
*Altre voci, altre storie. Alberto Savinio e Romain Gary*

Enrico Terrinoni, Università per Stranieri di Siena  
*Ex-iliium: l'odissea del linguaggio in James Joyce; ovvero, l'esilio come ritorno*

Andrea Cortellessa, Università di Roma Tre  
*Le lingue del ritorno. Giorgio de Chirico e Alberto Savinio*

ore 11:15 Pausa caffè

Cecilia Bello Minciocchi, Sapienza Università di Roma  
*Emilio Villa, l'esilio nella lingua*

Anna Dolfi, Università di Firenze, Accademia Nazionale dei Lincei  
*Sui 'requiem' di Tabucchi: figure dell'esilio e giochi di specchi*

Nicola Turi, Università di Firenze  
*Agota Kristof in fuga dalla città di K.*

Discussione

ore 13:30 Pausa pranzo

ore 15:00 **VENERDÌ 8 FEBBRAIO**

Facoltà di Lettere e Filosofia  
Aula I, piano terra

### **VI Sessione**

*CONTATTI E CONFRONTI, TRA IERI E OGGI*

Coordina Silvana Cirillo

Gabriele Frasca, Università di Salerno  
*Le lingue del no. L'arte dell'espatrio in Gadda, Nabokov e Beckett*

Biancamaria Frabotta, Sapienza Università di Roma  
*La poesia "apolide" di Amelia Rosselli*

Tavola rotonda tra scrittori  
Coordina Maria Grazia Calandrone

Partecipano: Antonia Arslan, Helena Janeczek, Jhumpa Lahiri,  
Giuseppe A. Samonà, Ornella Vorpsi

Discussione

Francesca Bernardini, Conclusioni



### **COMITATO SCIENTIFICO**

Mario Barenghi, Cecilia Bello, Francesca Bernardini (coord.),  
Silvana Cirillo, Andrea Cortellessa, Anna Dolfi, Biancamaria Frabotta,  
Giuseppe Leonelli, Paola Montefoschi.

### **SEGRETERIA**

Stefania Macri  
fondazionesapienza@uniroma1.it  
06. 4969 0362/3

Progetto grafico: Silvio Coiante - Centro Stampa Università